

---

# SV Beuren

---

# Aktuell

---



*9. Ausgabe der Saison 2005/2006*



*So. 23.04.06, 15:00 Uhr, Reserven 13:15 Uhr*

***SV Beuren - SV Herlazhofen***

*Do. 27.04.06, 18 Uhr, Reserven Di. 25.04.06, 18 Uhr*

***SV Beuren - TSV Opfenbach***

***Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI***

*www.sv-beuren.de*

## **Autohaus Peter Prinz**



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

**schnell • sauber • preiswert**

# **RENAULT**

**Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren  
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216**

## Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren  
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ⇒ Treppenbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



**GOTTFRIED NEIDHART**  
Christstzhofen - Reuschen 1 - 88250 Arpenbühl  
Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

## FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



### ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:  
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf  
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

## Lackiererel Kreiner

Inh.: Stefan Kreiner - Alte Bahnlinie 4  
88299 Leutkirch-Friesenhofen  
Tel.: 07567 / 182816 - Fax 182827

Wir verwenden Wasserlack!

- Oldtimer-Restoration
- Industrietelle-Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeug-Lackierungen
- Design-Lackierungen
- Bel-Lackierungen (spot repair)

Neu bei uns:  
Beschriftungen



## Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich  
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Mayer

## Liebe Fußballfreunde,

zu den zwei aufeinander folgenden Heimspielen begrüßen wir unsere Gäste, die Schiedsrichter und alle Zuschauer recht herzlich. Die Situation in der Tabelle könnte spannender nicht sein. Hinter Tabellenführer Waltershofen kämpfen vier Teams fast gleichauf um Platz zwei. Herlazhofen hat dabei einen Punkt mehr auf dem Konto als der SVB und außerdem steht noch ein Nachholspiel aus. Die Mannschaft von SVB Trainer Robert Prinz steht also etwas unter Zugzwang und ein Heimsieg wäre natürlich ein Traumergebnis. Allerdings muss man feststellen, dass unserer Truppe noch der richtige Schwung fehlt. Die Abwehr hatte selbst in Friesenhofen so manche Probleme und im Sturm fehlte irgendwie die Spritzigkeit. Jetzt heißt es für unsere Jungs, das Herz in die Hand zu nehmen und die gute Ausgangsposition zu nutzen. Herlazhofen ist ein sehr unbequem zu spielender Gegner, aber wenn sich unsere Truppe mit voller Begeisterung der Aufgabe stellt, dann kommt sicher die Unterstützung der hoffentlich vielen Zuschauer dazu. Am Donnerstag kommt mit Opfenbach eine Mannschaft aus dem Tabellenmittelfeld zum Nachholspiel nach Beuren. Die Gäste werden sicher mit einer verstärkten Defensiv angetreten und auf ihre Chance lauern. Gegen solche Gegner muss man Geduld haben. Auf keinen Fall darf die Abwehr entblößt werden, denn es ist äußerst unangenehm einem Konkurrenten nachzulaufen. Viel wird sicher davon abhängen, ob das Herlazhofen Spiel einen positiven Schub verliehen hat. Die Reserve greift auch wieder ins Spielgeschehen ein. Große Sprünge darf man allerdings nicht erwarten, denn es fehlt doch weitgehend die Spielpraxis. Gegen Herlazhofen gilt es sich für die hohe Vorspielniederlage zu revanchieren und im Nachholspiel gegen Opfenbach wird sich herausstellen, ob unsere Zweite fit ist, für weitere reizvolle Aufgaben.



# Seitz

Ihr kompetenter  
Partner rund  
ums Auto



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
- Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • www.autohaus-seitz.de • kontakt@seitz-isny.de

# Anton

# Harscher

A-Ha.....

- ◆ Landmaschinen Verkauf und Reparatur
- ◆ Forst und Gartengeräte KFZ- Service
- ◆ Reifendienst
- ◆ Jeden Freitag TÜV

Landstr.5  
88299 Leutkirch Urlau  
Tel. 07567/182901

## So. 23.04. 21. Spieltag

SV Waltershofen - SG Friesenhofen

**SV Beuren** - SV Herlazhofen

SV Deuchelried - Türk SV Wangen

TSV Wuchzenhofen - TSV Opfenbach

TSV Stiefenhofen - Niederst./Hergensw.

SV Eglöfs - SV Gebrazhofen

Spielfrei: Ellhofen/Oberreute



## So. 30.04. 22. Spieltag

SV Deuchelried - TSV Opfenbach

SG Friesenhofen - SV Gebrazhofen

Niederst./Hergensw. - SV Eglöfs

TSV Wuchzenhofen - TSV Stiefenhofen

Türk SV Wangen - Ellhofen/Oberreute

SV Herlazhofen - SV Waltershofen

Spielfrei: **SV Beuren**

*'S gibt nix Bess'eres wie was Guat's!*

*Blaubändele -  
... der volle  
Biergenuss!*

**STOLZ**  
unser Allgäu - unser Stolz



Gebhard Wagner  
Allmisried 1  
88316 Isny-Beuren

Intèrnet: [www.campingbadsee.de](http://www.campingbadsee.de)  
E-Mail: [campingbadsee@t-online.de](mailto:campingbadsee@t-online.de)

Telefon 0 75 67/10 26  
Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

**Omnibusreisen VOLK**  
88316 Isny-Beuren  
Telefon 07567/234



## Bahnhofstandle Isny

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	10.00 - 20.00
Freitag	10.00 - 22.00
Samstag	9.00 - 16.00
Sonn- u. Feiertag	9.00 - 13.30

Fam. Mader - Tel. 07562 / 4385



## wir schützen und verschönern maler werner

maler + autolackierbetrieb  
im urtel 21  
88239 wangen im allgäu  
tel. 07522/2551

# Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau  
Instandsetzungen u. Montagen  
Übernahme von Fertigungsarbeiten  
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen  
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 \* Fax 07563 / 1804-40

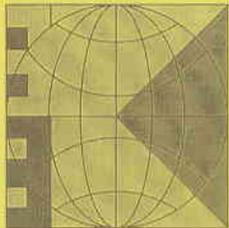
E-Mail: [Info@wolfgangengelhart.de](mailto:Info@wolfgangengelhart.de)  
[www.wolfgangengelhart.de](http://www.wolfgangengelhart.de)

Dachplattenzangen  
Greifstapelanlagen  
Gabelklammern  
Krangreifer

sonstige

Sonderanfertigungen  
auf Anfrage

Roltsch + Pechar



## Roltsch + Pechar

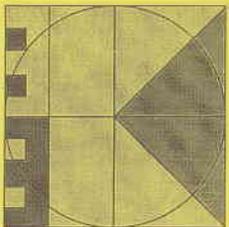
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten  
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen	Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden	Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen	Bestands- u. Höhengaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)  
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22  
Email: [info@geometer4you.de](mailto:info@geometer4you.de)

Volker Pechar



## Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)  
- Flurstückszerlegungen  
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs  
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31  
Email: [pechar@geometer4you.de](mailto:pechar@geometer4you.de)

**Wir führen sämtliche Baggararbeiten für Sie aus.**

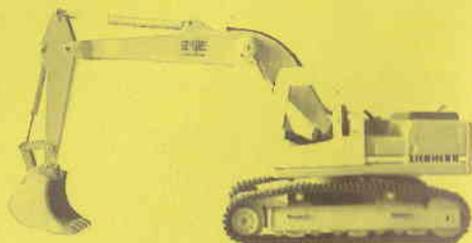
## Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11  
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430

Mobil 01 71/2 41 45 08



# Tanzbar & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

**Do.:** "Die extra Sparnacht" ... Eintritt frei - günstige Getränkeangebote ...

**Fr.:** Mit den "Party Dancern" im Hecht  
... Tänzerinnen und Tänzer, führen Sie galant zum tanzen ...

**Sa.:** "Die Vielfalt der Musikszene" ... Tanzmusik ... aktuelle Chart's ...  
für jeden etwas dabei ... abwechselndes Programm ...

Do. 20.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr

... 37 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat  
[www.discohecht.de](http://www.discohecht.de)

## Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 17. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	49 : 12	40	37	15	13	1	1
2 SV Herlazhofen	49 : 16	35	33	15	11	2	2
3 TSV Niederstaufen	46 : 23	35	23	16	11	2	3
4 SV Eglofs	51 : 19	34	32	16	11	1	4
<b>5 SV Beuren</b>	<b>37 : 20</b>	<b>34</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
6 TSV Stiefenhofen	31 : 29	24	2	17	7	3	7
7 SV Deuchelried	26 : 25	20	1	15	5	5	5
8 TSV Wuchzenhofen	21 : 41	20	-20	17	6	2	9
9 TSV Opfenbach	32 : 35	19	-3	15	6	1	8
10 Türk. SV Wangen	24 : 53	13	-29	17	3	4	10
11 SG Friesenhofen	34 : 53	9	-19	16	2	3	11
12 SV Gebrazhofen	20 : 45	8	-25	16	2	2	12
13 TSV Ellhofen	11 : 60	5	-49	17	1	2	14
14 SC Kleinhaslach	0 : 0	0	0	0	0	0	0



# RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0,75 62 / 31,44



Öffnungszeiten

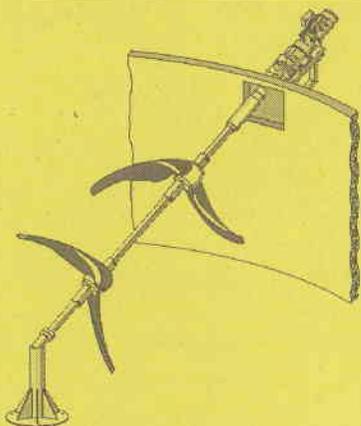
Di. - Sa. von 18 h - 1 h

So. ab 18 h

Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!



www.**BIOBULL**.net  
...das Fermenterrührwerk

ENVICON Klärtechnik GmbH & Co. KG  
Bereich streisal  
Simoniusstraße 26  
D-88239 Wangen im Allgäu

Tel.:0049 (0)7522 707965-0  
Fax:0049 (0)7522 80450  
e-mail: biobull@envicon.net

*Elektro Hiemer*

- Elektroanlagen  
- Elektrogeräte  
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2  
88299 Leutkirch-Friesenhofen  
Tel. 07567/182248  
Fax 07567/182249

**Gleitschirmtandemfliegen**



Reuchlin Markus  
Unterharprechts 3  
88260 Argenbühl

0 75 66 / 94 16 26  
01 71 / 35 38 151

gleitschirm@tandem-markus.de

www.tandem-markus.de

**Geschenkgutscheine**

**Erfüllen sie sich den Traum vom Fliegen !**



**Ulrike Reichard**  
Friseurmeisterin Heimservice  
Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl  
Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

*RINK Christof*

**Zimmerei • Montagebau**  
Fuchsloch 3  
88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12  
Fax (0 75 66) 22 15  
Mobil 01 71 / 2 49 83 39

der **KOPIER**laden

Isny \* Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

**DEVELOP - KOPIERER**  
Beratung - Service - Verkauf

**Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge**  
**Beflockung, Beschriftung, Laminieren**  
**Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien**



**Landmetzgerei u.**  
**Gasthof Ochsen**

**Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren**

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:  
Tel. 07 56 7 / 18 23 30 • Fax 15 01

**Spielerstatistik der Saison 2005/2006**

Name	Einsätze		Tore		Strafen			Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res.	1.M	Res.	Ge.	G/R	Ro		1.M	Res.	1.M	Res.	Ge.	G/R	Ro
Bareth Andreas	12							Prinz Robert							
Bodenmüller Tho.		1						Prinz Rudolf		6			1	1	
Brauchle Manfred		5		1	1			Prinz Stefan(Sue)	16		1		2		
Dieing Roman	14							Prinz Wolfgang		3					
Elgaß Roland	14		12		1			Reisacher Hermann	15		2		1		
Enderle Josef		2						Reisacher Manfred	15	1	4				
Ferber Christian	13		4					Reischmann Michael	6	3					1
Fuchs Daniel		6						Reutlinger Alexander	10		1		1		
Fuchs Stefan	4	2			2			Reutlinger Winfried	9	1	2	1			
Gögler Thomas	15							Rittweg Klaus		5		1			
Kolb Michael		5		2				Rudhart Alois		6					
Küchle Rupert		1						Rudhart Herbert		5					
Mader Peter		2						Schädler Andreas	16		1		2		
Mayer Werner		3						Schädler Christian	4	5			2		
Nägele Thomas	14	1	3	1				Schneider Florian	1	5			1		
Prinz Alexander	3	8						Steffen Sascha	1	6		1			
Prinz Andreas	11	2	3	2				Schupp Manuel	3						
Prinz Hubert		1		1				Schwarz Ralf	11		3				
Prinz Konrad		4						Sontheim Bernd		1					
Prinz Martin	8		2		1			Württemberg Frank	3	7		3	1		

Unfall-Rente  
verbessert  
Einkommens-  
situation

Gut zu wissen, dass Sie sich mit einer Unfall-Rente der SIGNAL IDUNA für den Fall des Falles ein regelmäßiges Einkommen sichern. Und zwar so lange Sie leben.

**SIGNAL IDUNA**   
Versicherungen und Finanzen

**Roland Grimm**

Versicherungen  
und Finanzen

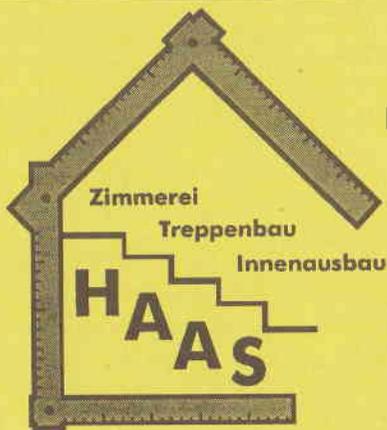
Margeritenweg 14

88316 Isny

Tel. 0 75 62/91 20 56

Fax 91 20 58

**16. Spieltag: SVB – SV Eglöfs 0:4 (0:3)**  
Ausgerechnet im Derby gegen Eglöfs erwischte unsere Elf einen rabenschwarzen Tag. Bereits nach 10 Minuten führten die Gäste mit 2:0, wobei unsere Hintermannschaft bei beiden Treffern keine glückliche Figur machte. Kurze Zeit später vergab Christian Ferber eine große Chance zum Anschlussstreffer. In der 26. Minute erhöhte der Gegner gar auf 3:0, nachdem ein Freistoß an den Pfosten gesprungen war und ein Gästestürmer am schnellsten schaltete. Auch in der 2. Halbzeit fand der SVB kein Mittel gegen die sicher stehende Eglöfser Mannschaft, die noch einen Kopfballtreffer zum 4:0 erzielte und somit für eine deutliche Beurener Niederlage sorgte.



**Werkstatt:**

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren  
Tel.: (07567) 18 23 80

**Büro:**

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl  
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78  
eMail: haaszim@t-online.de



**Gärtnerei  
Bodenmüller**

Knittelsbach 5  
88353 Kisslegg-Waltershofen  
Telefon 0 75 63 / 83 07  
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



**HOTEL - BISTRO - RESTAURANT**

Obertarstraße 9  
88316 Isny im Allgäu  
Tel. 0 75 62 / 24 20  
Fax 0 75 62 / 24 15

**Getränkevertrieb Helmut Miller**

Martinsweg 4, Urtau  
88299 Leutkirch  
Tel. 07567 / 1350



**Partyservice**  
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.  
**Heimdienst**  
zuverlässig und preiswert  
**Abholmarkt**  
Am Buchenhang 3, Urtau  
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



**M & F Automobile**

**Kfz-Meisterbetrieb**

Matthias Math  
Haizen 12 • 88260 Argenbühl/Eisenharz  
Tel.: 0 75 66 / 18 14 • Fax: 16 28  
E-Mail: info@m-und-f.com • www.m-und-f.go1a.de

Service und Reparaturen aller Fabrikate  
Unfallinstandsetzung  
Fehlerdiagnose  
Reifen- und Bremssenservice  
Achsvermessung  
Klimaanlagenservice  
Mietwagenservice  
HU / AU im Hause  
An- und Verkauf von  
Neu-, Gebrauch- und Unfallwagen

**Jörg Fakler**  
**Bäckerei und**

**Gutkauf-Lebensmittel  
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges  
Angebot an frischen Brot- und Back-  
waren, sowie Kuchen und Torten.

**Telefon 07567/202**

**Elektro**



**Elektro- Installation,  
Geräte und Kundendienst**  
**88316 Isny / Beuren**  
Schwedenhof 1

Tel. 0 75 67 - 15 56  
Fax 0 75 67 - 18 26 66  
Mobil 0 17 14 34 52 38



## Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Hauße' köschtlische' Sache'!  
 Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,  
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.  
 De' Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',  
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!  
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,  
 die sind frisch und schmecket allna viel besser.  
 A' Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuh',  
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständlich de'zue'.  
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,  
 S' Fruchtehaus Jork hot für eis, alles parat!  
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb  
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!  
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,  
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,  
 auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,  
 bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!  
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',  
 so ka ma em Alltagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedient ui mit Freid.....  
 vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

### Treff für nette Leute

Erika Gabner, Halden 25, 88316 Isny- Neutrauchburg, Tel.: 07562- 55770  
 Öffnungszeiten: täglich ab 14.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr



- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Tel. 07567/1548  
 Mobil 0171/3011933  
 Fax 07567/182146  
 Remig.Albrecht@t-online.de

Remig Albrecht  
 Forstwirtschaftsmeister  
 Enkenhofenerstr. 7  
 88316 Isny-Beuren

### 17. Spieltag: SG Friesenhofen – SVB 2:5 (1:1)

Den 1. Punktspielsieg im Jahr 2006 feierte der SVB in Friesenhofen. Unsere Mannschaft hatte zu Beginn mehr vom Spiel und ging durch Andi Prinz in Führung. Im Laufe der Zeit konnte der Gegner, der nach einer Gelb-Roten Karte über eine Stunde in Unterzahl spielen musste, das Spiel ausgeglichener gestalten und erzielte vor der Pause den Ausgleich. Nach den beiden Kopfballtreffern von Martin Prinz war der Widerstand der Friesenhofener gebrochen. Christian Ferber und Roland Elgaß bauten mit ihren Toren in einer einseitigen 2. Hälfte die Führung weiter aus. Kurz vor dem Schlusspfiff erzielten die Friesenhofener noch einen Treffer zum 2:5 Endstand.

Tabelle der Reserve nach dem 11. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	42 : 10	25	32	9	8	1	0
2 TSV Niederstaufen	17 : 20	17	-3	11	5	2	4
3 SV Herlazhofen	32 : 18	16	14	9	5	1	3
4 SV Deuchelried	27 : 25	16	2	11	5	1	5
5 TSV Stiefenhofen	16 : 16	13	0	9	4	1	4
<b>6 SV Beuren</b>	<b>13 : 13</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
7 TSV Opfenbach	17 : 16	12	1	8	3	3	2
8 TSV Eilhofen	22 : 31	9	-9	10	3	0	7
9 TSV Wuchzenhofen	11 : 48	3	-37	11	1	0	10

## Unser Vorstand Remig Albrecht ist jetzt 40 Jahre alt!

Am vergangenen Dienstag ist unser Vorstand, Remig Albrecht 40 Jahre alt geworden. Er ist, „glaube ich“ schon sein ganzes Leben beim SVB aktiv tätig. Als kleiner Bub ist er schon mit dem Fahrrad von Schwanden nach Beuren auf den Sportplatz gefahren um in den verschiedenen Jugenden Fußball zu spielen, später dann bei den Aktiven, war er in unzähligen Einsätze im SVB Trikot immer stolz auf seine Nr. 5. Auch agierte er erfolgreich als Spielertrainer und konnte mit seinen unvorbereiteten Reden die Spieler stundenlang motivieren. So ist er zweimal mit dem SVB in die Kreisliga A aufgestiegen. Natürlich nicht zu vergessen ist der sensationelle Pokalerfolg damals in Baienfurt. Nach alle dem startete er noch seine nächste Karriere als AH-Spieler. Außerdem war er eine Zeit lang Kassenprüfer und ist momentan eines der wichtigsten Redaktionsmitgliedern von „SV Beuren Aktuell“. Doch all das war noch nicht genug und so wurde er vor einigen Jahren zum Vorstand des SVB gewählt. Mit Remig ist dieser Posten ideal besetzt, auch wenn es ihm mittlerweile die letzten Haare gekostet hat. (auf dem Bild sieht man Remig bei der Anprobe eines Toupets) So kann man festhalten: Remig hat beinahe alle Stationen im Verein durchlaufen. Fehlt nur noch, dass er Max am Sportplatz den Bierverkauf streitig macht, was dieser aber sicherlich nicht zulassen würde.

**Der SVB und ganz besonders die Redaktionsmitglieder danken Remig für seinen unermüdlichen, vereinsdienstlichen Einsatz, wünschen ihm alles Gute und hoffen, dass er uns in all seinen Funktionen noch recht lange erhalten bleibt!**



## Das 40er Fieber greift weiter um sich! Auch Roland Schwarz hat es erwischt!

Am 12. April ist Roland Schwarz Mitglied im Club der 40er geworden. Ganz schön lang ist's her, seit er damals in der SVB C – Jugend als „Cheesy“ mit dem Fußball angefangen hat. Obwohl er körperlich nicht gerade ein Riese war, fühlte er sich im Tor am wohlsten und bei den Aktiven war er dann über viele Jahre Stammtorhüter und an beiden Aufstiegen maßgeblich beteiligt. Für die AH nimmt sich Roland trotz seinem Steuerberaterjob noch gerne Zeit und wenn



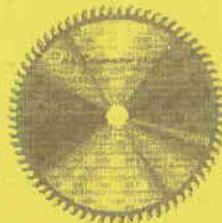
in der Reserve mal Torwartnot herrscht, dann sagt Roland: „Also guat, noch stand i halt nei!“. Die AH – Fußballer waren auch zu einer „Hockete“ eingeladen und wie zu hören war, sollen drei AH Spieler sage und schreibe von abends um 8.00 Uhr bis zum nächsten Abend um 18.00 Uhr durchgefeiert haben. „Do soll no uiner sage, d`AH hei kui Kondition....!“

**Wir gratulieren Roland nachträglich ganz herzlich und wir wünschen uns, dass das Steuersystem in Zukunft nicht noch komplizierter wird, denn sonst würde die Zeit für die AH wirklich knapp.**

**Kathleen's  
Haarparadies**  
für himmlische Frisuren!

Kathleen Renz Friseurmeisterin  
Alpenstraße 2  
Christazhofen  
88260 Argenbühl  
Telefon 0 75 66/94 16 41  
www.kathleens-haarparadies.de

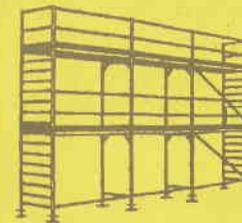
**Werkzeuge  
für Metall  
und Holz-  
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei  
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl  
Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244

## Gerüstbau



**Raimund Weiß**  
Waltershofen · Brunnengasse 19  
88353 Kisslegg  
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

**maler butscher**

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1  
88316 Isny • 07562 / 4579

# Der SV Beuren e.V.

## -Abteilung Fußball-



1. Vorstand: **Remig Albrecht**  
 2. Vorstand: **Peter Mader**  
 Kassenwart: **Christian Schädler**  
 Schriftführer: **Claudia Weipel**  
 Jugendleiter: **Thomas Rittweg**  
 -Gesamt-  
 Jugendleiter: **Bruno Nägele**  
 -Fußball-  
 Abteilungsleiter: **Herbert Rudhart**  
 Trainer: **Robert Prinz**



**Schneidtechnik**  
**SCHWÄRZLER** GmbH  
 Laser - & Wasserstrahlschneiden  
 Konstruktion & Schweißtechnik

### Schneidtechnik

- Laserschneiden  
3 Anlagen bis 2.000 x 4.000 mm
- Wasserstrahlschneiden  
1 Anlage bis 2.000 x 4.000 mm
- Oberflächenschleifen  
bis 1.300 i. d. Breite
- Abkantpressen

### Stahlbau

- Eigenes Ingenieurbüro  
Statische Berechnungen
- Stahlbau  
Erstellen von Industriebauten
- Fachwerkkonstruktionen
- Edelstahlverarbeitung

[www.schwaerzler.de](http://www.schwaerzler.de)

**GOEGLER**  
 Automatisierungstechnik

Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch  
 Telefon (07561) 98 40-0  
 Telefax (07561) 98 40-40



**Gärtnerei & Blumenwerkstatt**  
**Peter und Ursel Gutmair**  
 88316 Isny - Grabenstrasse 11 - Fon 07562 8568

Holzbau • Zaune • Balkone • Trockenbau • Baumontagen • Dachsanierung

**Manfred Vollmer**  
 88353 Kisslegg-Waltershofen  
 Tel. 0 75 63 / 31 21 Fax 90 82 57

### Impressum

**Herausgeber:** SV Beuren

**Redaktion:** Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

**Herstellung:** Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg

Hammerschmiede • Kunstschmiede  
**Anton Netzer**

**Gottrazhofen**  
 88260 Argenbühl  
 Telefon 07566/443  
 Fax 07566/2605



### Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



**Autohaus**  
**STEINHAUSER GmbH**  
Autonisierter Mercedes-Benz  
Servicepartner der DaimlerChrysler AG  
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu  
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- Personenwagen
- Nutzfahrzeuge
- Reifen
- amtl. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

**Käsladen Bremenried**  
Weiler Tel. 08387/2658



**Öffnungszeiten:**  
Täglich:  
7-12 Uhr  
16-19 Uhr  
Sonn- und Feiertags:  
7-11.30 Uhr  
17.30-19 Uhr

Führungen Juni bis September  
jeweils Dienstag und 17 Uhr

**Allgäuer Bauelemente**  
GmbH

- ▲ Garagentore für Industrie und Privat
- ▲ Türen aller Art
- ▲ Fenster
- ▲ Beschattungen
- ▲ Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand

Hermann-Neuner-Straße 30/1  
88299 Leutkirch im Allgäu  
Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12  
Info@allgaeuer-bauelemente.de  
www.allgaeuer-bauelemente.de

**Oskar Farny**  
PREMIUM PILS

**Gasthaus**  
zum  
**Deutschen Haus**  
**Waltershofen**  
**Allgäu**

EDELWEISSBRAUEREI FARNY  
HOFGUT DÜRREN • 88393 KISSLEGG IM ALLGÄU

**Auto Technik**

KFZ-Elektrik  
KFZ-Reparatur  
TÜV-Abnahme  
ASU-Diesel/Benzin  
Zusatz-Hilfsleistungen  
Blaupunkt Autoradio  
Mobilfunkanlagen



Axel Karg

Leutkircher Straße 22  
88316 Isny Allgäu  
Fon 07562 - 55491  
Fax 07562 - 56014



**Elektro**  
**Metzger**  
**&**  
**Hirsch**

**Elektrofachgeschäft**  
88316 Isny • Rengers 8 + 9  
Telefon 0 75 62 / 83 23  
Fax 0 75 62 / 5 55 02



**Christa's**  
**haarstudio**

**Wir machen**  
**mehr aus**  
**Ihrem Typ!**

☎ 0 75 62 / 5 68 24  
inh. pino + christa grisafi  
riedstr. 5 • 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00  
Mi.-Fr. 9.00 - 17.30  
Sa. 8.30 - 13.00

**An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Firmen, Sport- und Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen den Druck dieses Blattes ermöglicht haben bedanken. Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde, Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und Aufträgen die Inserenten dieses Blattes zu berücksichtigen.**

Ihr Partner am Bau  
**WALTER**  
Baustoffe GmbH

Leutkircher Str. 67  
88316 Isny  
Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de  
E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41  
88299 Leutkirch  
Tel. 0 75 61 / 98 39-0

**Magnus Riedle**  
**Elektrofachbetrieb**

Elektroinstallation  
ISDN und SAT-Anlagen  
Elektrogeräte  
Elektroservice  
Photovoltaik-Anlagen  
Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str 67 • 88299 Leutkirch-Urlau  
Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027  
www.elektro-riedle.de

## Die krumme Seite

### Familie Hecht auf Ostertour

Das Laupheimer Osterfußballturnier ist weithin bekannt. In diesem Jahr nahm dort Patrick Mayer mit der A – Jugend des VfB am Turnier teil. „Wenn de Patrick so näh do spielt, noch fahret mir do na“ wurde im Hause Hecht beschlossen. Mit ihren zwei fußballbegeisterten Buben machten sich also Waltraut und Christian Hecht auf die Tour nach Laupheim. Weil noch ein Platz im Auto frei war, wurde auch Florian Albrecht auf die Reise zu diesem international besetzten Turnier eingeladen. Erwartungsfroh ging die Fahrt Richtung Memmingen. Florian ( 12 Jahre ) beobachtete aufmerksam, die von Christian ausgewählte Fahrstrecke. Irgendwie stellten sich bei Florian aber immer mehr Zweifel ein. Laupheim liegt doch bei Biberach, dachte er sich, und mir fahret Richtung Ulm – München, also echt komisch. Natürlich traute sich Florian nicht, den erwachsenen Fahrer Christian auf einen möglichen Orientierungsfehler hinzuweisen. Also wurde die Fahrt mit dem BMW munter fortgesetzt. „So dia näkchst Ausfahrt isch Laupheim, mir sind glei do“, sagte Christian und das Fußballfiiber hatte längst alle Reiseteilnehmer ergriffen. Doch Florians Zweifel sollten sich bestätigen, denn mit Fußball wurde es an diesem Tag nichts mehr. Hechts waren nämlich in Leipheim bei Günzburg gelandet anstatt in Laupheim bei Biberach. Weil kein Atlas im Auto vorhanden war, kehrten sie kurzerhand wieder nach Beuren zurück, ohne nach dem richtigen Laupheim zu suchen. Sicher wird sich Christian zum nächsten Geburtstag ein Navigationsgerät schenken lassen, damit ihm so ein Malheur nicht noch einmal passiert!



## MACK Raumausstattung GmbH



Lederwaren Korbwaren - Teppiche  
Gardinen Sonnenschutz - Polsterarbeiten  
Wassertorstr. 30 88316 Isny/Allgäu  
Tel. 07562/8572 Fax. 07562/55281



[www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de](http://www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de)



**Elektro-Anlagen  
Geräte und  
Kundendienst**

**Friesenhofen**

Telefon 07567/269

**B. Bareth**



**Fliesen, Platten  
Naturstein**

**88260 Argenbühl  
Gottrazhofen 6  
Tel. 0 75 66 / 23 96**

**Beratung, Verkauf  
und Verlegung**

*10 Jahre*

**METZLER**

Montagebau GmbH

Ibergweg 7  
88167 Maierhöfen i. Allg.  
Telefon 08383 / 15 94  
Funk 0171 / 63 28 429

**Zimmererarbeiten  
Dachdeckerarbeiten  
Innenausbau  
Treppen und Balkone  
Altbausanierung  
Zeltausbau / Montagebau**



**Gasthof  
Zur Rose**

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser  
Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs  
Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*



**Qualitätsfleisch  
und Wurstwaren  
Partyservice  
Lohnschlachtung**

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr  
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr  
Montag geschlossen!

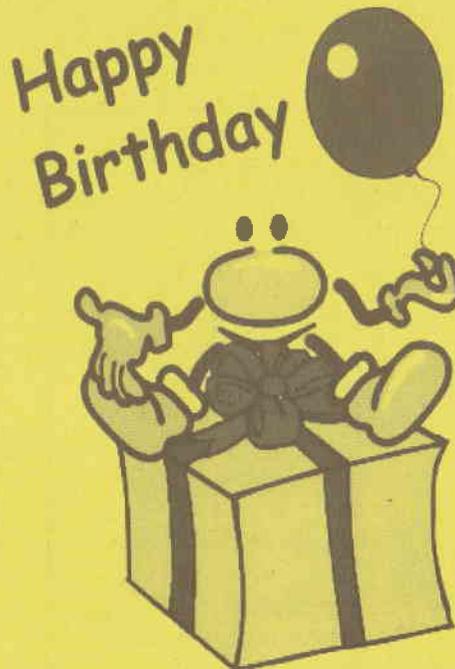
Telefon 0 75 22/25 12  
Tel. Laden 0 75 22/913 875



**HEIM**ische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!**  
Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

- 21.04. Stefanie Gürsching
- 22.04. Martin Than
- 22.04. Sandra Mayer
- 25.04. Rudolf Stingl
- 26.04. Gertraud Schädler
- 26.04. Bernd Sontheim
- 27.04. Sabine Kaden
- 28.04. Helga Leupolz
- 04.05. Anni Prinz
- 05.05. Albert Bodenmiller
- 05.05. Christin Burmester
- 05.05. Klaus Butscher



## Das führende Sportfachgeschäft



Das führende  
Sportfachgeschäft  
mit kompetenter  
Beratung!

Vereinsport  
Freizeitsport  
Outdoor/Trekking  
Tennis / Inliner

Neu: Adidas  
Kinderbekleidung  
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr...  
auf 1500 m<sup>2</sup>

**Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU**  
(ehem. Erba-Gebäude)

## Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen 3  
88299 Leutkirch  
Tel. 07561-71969  
Fax. 07561-70047

- Küchen
- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



Helmut Aurenz GmbH Co. KG

große Sonnenterrasse  
Sonntagmittag Familienbuffet  
Freitagabend italienisches Büffet  
Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets  
täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)  
große Bade- & Saunalandschaft  
Kosmetik- & Massagestudio  
Gutscheine erhältlich!

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu  
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202  
www.berghotel-jaegerhof.de  
berghotel-jaegerhof@t-online.de



**Berthold Schwenk**  
- KRANVERLEIH -  
88316 Isny im Allgäu  
Langen 2

Tel. + FAX 07562/ 3002  
Mobil 0173 / 37 20 897

**Müller's Besperstüble**  
88316 Isny-Menelzhofen  
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Fröhschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Müller



**Biete ganzjährig Nutztvieh**  
und Deckbullen aller Rassen in meiner  
Stallung zum Verkauf an.

Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh,  
und fußkranke Tiere zu höchsten  
Tagespreisen

Hans Nägele, Viehhandlung  
Unterharprechts 2  
88260 Unterharprechts  
Tel. 07566-805



**Motorradbekleidung & Zubehör**  
klassische Motorräder  
88316 Isny, Lindauerstr. 2  
Tel / Fax 07562/56629  
www.irbos.de

Verkauf  
und Beratung  
im Innenausbau

**Ihr Schreiner**



**Xaver Huber**

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl  
Tel. (07562)847 Fax (07562)988919

**Mosterei • Brennerei**  
**Obstauflesemaschine**



**Josef Milz**  
Meggen 23  
88260 Argenbühl  
Tel. 07566/1585

**Unsere Leistungen**

**Ford PKW:**

- Ford Neufahrzeuge
- Ford EU-Neuwagen
- Tageszulassungen
- Jahres- u. Gebrauchtwagen

**Weitere Angebote:**

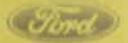
- Honda Motorräder
- Shell-Tankstelle mit Shop  
Und Autowaschcenter
- Versicherungen

www.autohaus-kraft.de

**Kraft aktuell!**



Ihr Ford Händler für  
Kirblegg - Leutkirch - Isny



**Autohaus Reinhold Kraft OHG**  
Friedrich-List-Straße 2 88353 Kirblegg/Zaisenhofen Tel. 07563/18080

**Humor!**

Ein Mann und eine Frau gehen campen, bauen ihr Zelt auf und schlafen ein. Einige Stunden später weckt der Mann die Frau auf und meint: „Schau gerade hinauf, in den Himmel und sage mir was du siehst!“ Die Frau sagt: „Ich sehe Millionen von Sternen.“ Der Mann fragt: „Und was denkst du jetzt?“ Die Frau überlegt eine Minute: „Astronomisch gesehen sagt es mir, dass da Millionen von Galaxien und Billionen von potentiellen Planeten sind. Astrologisch sagt es mir, dass der Saturn im Löwen steht, Zeitmäßig gesehen sagt es mir, dass es ungefähr 3.15 Uhr ist. Theologisch sagt es mir, es ist offensichtlich, dass der Herr allmächtig ist und wir alle klein und unbedeutend sind. Meteorologisch scheint es so, als hätten wir morgen einen wunderschönen Tag. Was sagt es dir?“ Der Mann ist für einen Moment still und sagt dann: „Praktisch gesehen sagt es mir, jemand hat unser Zelt geklaut!“



**Sie finden bei uns...**

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten, Kopiergerät, Ansichtskarten, Geschenkartikel, Toto-Lotto-Annahme, Tabakwaren und vieles andere.

**Ihr Besuch würde uns freuen.**

**grass**  
SCHREIBWAREN UND  
GESCHENKARTIKEL  
Wassertorstr. 49 • 88316 Isny

Achtung Farbfernseher-Besitzer!!!  
Meister-Reparaturservice mit  
kostenlosem Hol- und Bringdienst  
und Dauergarantieangebot. Alle  
Fabrikate, egal wo gekauft.  
Anrufe bis 21 Uhr.  
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch  
bei allen Fragen rund ums  
Telefon.

**SP:Textor**

88316 Isny Bahnhofstr.17  
Tel.07562 2245

# HAARGALERIE CLAUDIA RASCH

*Trendsalon für Jung und Alt*



Friseurmeisterin  
Vogteistrasse 2  
88299 Gebrazhofen  
Tel.: 0 75 63 / 90 80 56

## Info: Heimservice

Wir kommen auch auf Wunsch zu Ihnen nach Hause.  
Dienstags auf Vorbestellung.

## Ein „Osterhäschen“ für Brauchle´s

Die Nacht auf Ostermontag hat für Daniela und Manfred Brauchle das wohl schönste Ostergeschenk gebracht. Denn ihr kleines Mädchen Namens Andrina kam gesund und munter, 3300 Gramm schwer und 50 cm groß, auf die Welt. Als stolzer Papa schaute Manfred am nächsten Tag auf dem Sportplatz in Friesenhofen vorbei. Auf Nachfrage sagte er dann: „Mei Daniela isch fit und wohl auf, aber mi hots ganz sche mitgnomma“. Vater werden ist halt doch ganz schön anstrengend. *Der SVB gratuliert recht herzlich und die Fußballer freuen sich jetzt schon aufs „Weisal!“*



## Ihr Partner für:

Geschäftsdrucksachen  
Briefbögen  
Visitenkarten  
Satz, Repro  
Prospekte  
Kataloge  
Einzelversand  
Trauerdrucksachen  
Karten für den besonderen Anlass

## Schuwerk Offsetdruck

Bei St. Anna 5 88353 Kißlegg  
Tel.: 0 75 63 - 915 53 13  
Fax: 0 75 63 - 915 53 19  
Mobil: 01 60 - 312 3894  
BSchuwerk@t-online.de

Asbestsanierung  
Betoninstandsetzung  
Bodenbeschichtung  
Fassadensanierung  
Industriellackierung  
Innenraumgestaltung  
Malerarbeiten  
Wärmedämmung  
Kellersanierung

Verlangen sie mehr,  
verlangen Sie uns.

Christ +  
Wagenseil

Malerwerkstätten  
Gebäudeschutztechnik  
Industriellackierung

Christ + Wagenseil GmbH  
Wurzacher Straße 3  
88299 Leutkirch

Telefon 075 61/2025  
Telefax 075 61/2140

www.christundwagenseil.de

## Frommknecht GmbH

Kloß- und Fuhrbetrieb  
Raupen- und Baggerarbeiten  
Container-Dienst und Bauschuttrecycling  
Bauschuttdeponie Karsee-Schweinberg  
Kloßgrubo Rimpach und Leutkirch



Ellmeney 5  
88299 Leutkirch  
Tel. 07567/225

- Fenster
  - Rolladen
  - Haustüren-Überdachung
  - Markisen
  - Klapppladen
- vom Fachberieb  
aus eigener Fertigung



## KOHLER

Kunststofffenster Rolladen  
Sonnenschutz

**Friedrich-List-Straße 34**  
**88353 Kißlegg-Zaisenhofen**  
**Telefon (07563) 84 93**  
**Telefax (07563) 3368**

## Schreinerei

Innenausbau, Möbel,  
Haus- und Zimmertüren,  
Fenster aus Holz/Holz-Alu/Kunststoff  
auch für den Denkmalschutz



# Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie  
unsere Ausstellung  
von  
Türen, Parkett-, Kork-  
und Laminatböden

Sonderschau



Freude am Fahren

### Ihr Partner für

- BMW Neuwagen
- BMW Vorfühwagen
- BMW Jahreswagen
- BMW Dienstwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Leasing und Finanzierung
- Service
- Original BMW-Teile und Zubehör

## Mayer + Kloos

Nadlerstr. 3, 88299 Leutkirch  
[www.bmw-mayer-kloos.de](http://www.bmw-mayer-kloos.de)  
Tel. 07561 9868-30, Fax 07561 9868-59

# Spannende Unterhaltung wünscht Ihnen Ihre



Kreissparkasse  
Ravensburg